

CHRIS FARRELL BASIC

Die einzige Erfahrungskosmetik

nach dem physiologischen Konzept von CHRIS FARRELL

CHRIS FARRELL Cosmetics GMBH • D-77836 Rheinfelden

MADE IN GERMANY

Phytamille

Ref. Nr. 2003

D Phytamille ist eine Wasser-in-Öl Emulsion speziell für die fettarme Haut mit Neigung zu Rötungen und Couperose. Solch eine Haut neigt in der Regel zu entzündlichen Erscheinungsformen und ist häufig übermäßig gereizt. Phytamille wirkt beruhigend, reduziert die Hautrötung und führt zu einer angenehmen Rückfettung. Die Haut erscheint wieder weich und frisch.

Anwendungsbereiche:

- fett-trockene Haut
- trocken-sensible Haut
- Couperose
- Haut mit Neigung zu Entzündungen und Effloreszenzen

Anwendung: Phytamille wird morgens und/oder abends sanft in die gereinigte Haut einmassiert.

Aktive Wirkstoffe: Avocado Oil, Bisabolol, Buckwheat Extract, Butcherbroom Extract, Calendula Extract, Horse Chestnut Extract, Hydrocotyl Extract, Ivy Extract, Squalane, Troxerutin, Vitis Vinifera.

Das Produkt ist eine Entwicklung der Chris Farrell Forschung in Rheinfelden, Germany.

Wichtiger Hinweis: Wir verarbeiten in unseren Rezepturen ausschließlich unverfälschte, naturbelassene Wirkstoffe. Je nach Erntezeitpunkt und Herkunftsland können diese hochwertigen Substanzen natürliche Farbveränderungen aufweisen. Leichte Farb-schwankungen im gefertigten Produkt von Charge zu Charge sind deshalb völlig normal. CHRIS FARRELL-Präparate enthalten Wirkstoffe, die zu Irritationen, Farbveränderungen, Geruchsveränderungen oder Niederschlägen führen können. Dies hat keinen Einfluss auf die Wirksamkeit. Wenn erforderlich, zuerst die Schutzfolie entfernen und nach Gebrauch nur mit dem Originalverpackungs verschließen.

Da es sich hier um ein hochwirksames Pflegepräparat handelt, sollte das Produkt vor Wärme- und Kälteeinwirkung sowie vor Feuchtigkeit geschützt werden! Nicht im Kühlschrank aufbewahren oder im Wasserbad anwärmen! Lagerung zwischen 18°C und 25°C. Bitte flüssige Produkte vor Gebrauch gut schütteln und direkten Augenkontakt vermeiden.

Um eine optimale Pflegewirkung zu erzielen, sollten ausschließlich Präparate der Linie CHRIS FARRELL eingesetzt werden.

GB/USA

An oily/rich W/O emulsion for day and night.

Phytamille can be used daily or as a treatment.

It serves mainly for the regular treatment of a lipid-deficient, dehydrated skin, which normally results to sensitive skin. This type of nervous and unsettled skin tends to the formation of pustule and papule.

Couperose is also often the result of this type of skin.

Phytamille has a calming effect on skin that is sensitive to heat and/or cold, and it protects it against environmental influences.

Indication:

- lipid-deficient and dehydrated, sensitive skin
- nervous formation of pustules and papule
- skin reddening due to nervousness or stress
- as protection against heat and cold
- with couperose or isolated telangiectasia

Application: Apply a thin layer of Phytamille on cleansed skin in the morning and/or in the evening.

Active ingredients: Avocado Oil, bisabolol, buckwheat extract, butcherbroom extract, calendula extract, horse chestnut extract, hydrocotyl extract, ivy extract, squalane, troxerutin, Vitis Vinifera.

Chris Farrell-products are developed by Chris Farrell Research Laboratories in Rheinfelden, Germany.

Important: In our formulations, we only use pure, natural ingredients. Depending on the harvesting time and the country of origin, these high-quality substances can have natural color changes. Light color fluctuations in the manufactured product from batch to batch are therefore completely normal.

CHRIS FARRELL preparations contain ingredients that may induce clouding, color alteration, aroma fluctuation or sedimentation. These have absolutely no effect on the product's effectiveness. Liquid products should if necessary be shaken. First remove the protective foil and seal with the original cap after every application. As this is a highly effective skincare product, it should be protected against hot and cold influences and moisture.

Do not keep in the refrigerator or warmed in a water bath. Store between 18°C and 25°C. Please shake liquid products well before use and avoid direct eye contact.

For best results, only use in combination with products from the CHRIS FARRELL skincare lines.

F Emulsion du type eau en huile, en particulier pour la peau avec manque de lipides et sujette aux rougeurs et à la couperose. Une telle peau a souvent tendance aux inflammations et aux irritations.

Phytamille calme la peau, réduit les rougeurs et a un effet relaxant agréable. La peau semble douce et fraîche.

Notes:

- peau desséchée à cause d'un manque de lipides
- peau sèche et sensible
- couperose
- peau à tendance aux inflammations et aux efflorescences

Application: A appliquer le matin et /ou le soir, en massant doucement dans la peau nettoyée.

Les agents actifs: Avocado Oil, Bisabolol, Buckwheat Extract, Butcherbroom Extract, Calendula Extract, Horse Chestnut Extract, Hydrocotyl Extract, Ivy Extract, Squalane, Troxerutin, Vitis Vinifera.

Le produit a été développé par les recherches Chris Farrell à Rheinfelden, Allemagne.

AVIS IMPORTANT: Dans nos produits, nous ne traitons que des ingrédients purs et naturels. Selon le moment de la récolte et le pays d'origine, ces substances de haute qualité peuvent avoir des variations naturelles de couleur. De légères variations de couleur dans le produit fini, selon le lot, sont donc normales. Les produits CHRIS FARRELL contiennent des ingrédients qui peuvent devenir troubles, changer de couleur ou d'odeur ou former des précipitations. Cela n'a aucune influence sur l'efficacité. Eventuellement secher les produits liquides.

D'abord, si nécessaire, retirez le film protecteur et refermez le pot uniquement avec le couvercle original.

Vu qu'il s'agit d'un produit de soin très efficace, ce produit doit être protégé de la chaleur, du froid et d'humidité!

Ne pas garder dans le réfrigérateur - mais entre 18°C et 25°C.

Bien agiter avant utilisation et éviter le contact direct avec les yeux.

Pour obtenir un résultat optimal, il est conseillé d'utiliser exclusivement des produits de la gamme CHRIS FARRELL.

DK

Særdels fedtholdig v/o-emulsion til dag og nat.

Phytamille kan anvendes permanent eller som kur. Først og fremmest er den til daglig behandling af den fedt- og fugttøre og derved ømfindtlige hud. En sådan nervøs og overfladisk urolig hud har ofte tendens til nervøs pustel- og papeldannelse. Phytamille er især også tilrådelig til couperose. Phytamille beroliger hud, der er ømfindlig overfor varme- og (eller) kulde, og beskytter den mod fysiske påvirkninger.

Anvendes til:

- fedt- og fugttør, ømfindlig hud
- nervøs pustel- og papeldannelse
- hudrødem ved nervøsitet og belastninger
- kulde- og varmebeskyttelse ved ømfindlig hud
- couperose, enkelte teleangiektasier

Anvendelse: Om morgenen og (eller) om aftenen påføres et tyndt lag på den nyrensede hud.

Aktive virkestoffer: Avocado Oil, Bisabolol, Buckwheat Extract, Butcherbroom Extract, Calendula Extract, Horse Chestnut Extract, Hydrocotyl Extract, Ivy Extract, Squalane, Troxerutin, Vitis Vinifera.

CHRIS FARRELL udvikles af Chris Farrell Forschung i Rheinfelden, Tyskland.

Vigtig: CHRIS FARRELL-Præparater indeholder naturlige virkestoffer. Derfor kan nogle præparater virke let grumsede, have farveforskelle, danne bundfald eller ændre duft. Dette har ingen betydning for virkningen. Omryd gerne de flydende produkter. Fjern først beskyttelsesfolien, før brug lukkes produktet omhyggeligt med originaldug. *Da det drejer sig om et højvirksomt plejepreparat, skal produktet beskyttes mod varme-, kulde- og fugtpåvirkninger!*

Bær ikke opbevares i køleskab! Opbevaring, mellem 18 og 25°C.

Ryst de flydende produkter godt før brug, og undgå direkte øjenkontakt.

For at opnå optimal plejevirkning, bør der udelukkende anvendes produkter fra CHRIS FARRELL serien.

NL

Overvette W/O-emulsie voor dag en nacht.

Phytamille kan permanent en als kuur gebruikt worden. Ze dient op de eerste plaats behandeling van een vet- vochtarme en daardoor gevoelige huid. Zo'n nerveuze en aan de oppervlakte onrustige huid neigt snel tot vorming van puistjes. Phytamille wordt vooral gebruikt bij couperose.

Phytamille kalmeert de huid die gevoelig is voor warmte en (of) kou en beschermt de huid tegen fysikalische invloeden.

Bruikbaar bij:

- vet-en vochtarme, gevoelige huid
- huid met puistjes veroorzaakt door nervositeit
- roodwordende huid bij nervositeit of overbelasting
- bescherming tegen warmte en kou bij een gevoelige huid
- couperose, teleangiectasien

Gebruiksaanwijzing: 's Morgens en of 's avonds dun op de eerder gereinigde huid aanbrengen.

Aktive ingrediënten: Avocado Oil, Bisabolol, Buckwheat Extract, Butcherbroom Extract, Calendula Extract, Horse Chestnut Extract, Hydrocotyl Extract, Ivy Extract, Squalane, Troxerutin, Vitis Vinifera.

CHRIS FARRELL is ontwikkeld door Chris Farrell Research in Rheinfelden, Duitsland.

Belangrijk om te weten: Voor het eerste gebruik of als u het product enige tijd niet hebt gebruikt is het raadzaam om het kogeeltje meerdere keren kort over uw huid te rollen. Het kogeeltje wordt dan met de gel bevochtigd en kan zo probleemloos uw huid van gel voorzien.

CHRIS FARRELL producten bevatten werkzame stoffen, die tot troebel worden, ruilveranderingen of bezinksel kunnen leiden. Dit heeft echter geen invloed op de werkzaamheid. Eerst de beschermingsfolie verwijderen en na gebruik alleen met de originele afsluiting afsluiten.

Daar het zich hierbij om een zeer werkzame preparaat handelt, behoort het pre-

paraat beschermd te worden tegen koude, warmte en vocht I Niet in de koelkast bewaren of in een waterbad verwarmen I Bewaren bij een temperatuur van 18°C tot 25°C.

Geleefde vloeibare producten goed te schudden voor gebruik en vermijd direct contact met de ogen.

Om een optimale verzorging te bereiken, behoort U uitsluitend producten uit de serie Chris FARRELL te gebruiken.

S

Overfettad V/O-emulsion till dag och natt. Phytamille kan användas dagligen eller som kur. Den användas först och främst som daglig behandling till den fett- och vattentorra, och därmed känsliga huden. En sådan nervös och yttligt orolig hud, har en benägenhet till nervös pustel- och papelbildning. Phytamille rekommenderas framför allt till couperose. Phytamille lugnar värme- och (eller) köldkänslig hud och skyddar mot fysikalisk inverkan.

Användningsområde:

- fett- och vattentorr, känslig hud
- nervös pustel- och papelbildning
- hudrodnad vid nervösitet och belastning
- till känslig hud som köld- och värmeskydd
- vid couperose eller enstaka teleangiektasier

Användning: Appliceras morgon och (eller) kväll på den rengjorda huden.

Aktiva ingredienser: Avocado Oil, Bisabolol, Buckwheat Extract, Butcherbroom Extract, Calendula Extract, Horse Chestnut Extract, Hydrocotyl Extract, Ivy Extract, Squalane, Troxerutin, Vitis Vinifera.

CHRIS FARRELL utvecklas av Chris Farrell forskningen i Rheinförst, Tyskland.

Viktig: CHRIS FARRELL-produkter innehåller aktiva ämnen, som kan leda till grumlighet, färgförändringar, doftförändringar eller bilda botensats. Detta inverkar inte på produktens verkan. Skaka eventuellt flytande produkter! Ta först bort skyddsfolien, och förstur med originallocket efter användning.

Då detta är en mycket aktiv vårdande produkt, varför den skall skyddas mot inverkan av värme, köld och fukt! För ej förvaras i kylskåp! Förvaras mellan 18° och 25°.

Skaka de flytande produkterna väl före användning och undvik direkt ögonkontakt.

För att uppnå produkternas optimala vårdande verkan, skall enbart produkter ur serien CHRIS -FARRELL användas.

E

Emulsión supergrasienta (agua/aceita) para el día y la noche. Phytamille puede ser administrada continuamente y para tratamiento moderado. Sirve tanto todo para el tratamiento permanente de una piel seca de grasa y agua, de este modo sensible.

Una piel semejante irritable y superficialmente excitada es propense a la formación de pústulas (granos) y pápulas (tumorcillos eruptivos). Phytamille está sobre todo indicada para Couperose.

Phytamille tranquiliza (seda) la piel sensible al calor y (o) al frío y la protege de los efectos físicos.

Zonas de aplicación:

- en la piel seca de grasa y agua, en la piel sensible
- en la formación de pústulas y pápulas irritables
- en las rubefacciones (enrojecimientos) debidas al nerviosismo o cargazón
- como protección contra el frío y el calor en una piel sensible
- en la Couperose o aisladas teleangiektasien

Aplicación: Aplicar suavemente sobre la piel previamente limpiada por la mañana y (o) por la noche.

Ingredientes activos: Avocado Oil, Bisabolol Buckwheat Extract, Butcherbroom Extract, Calendula Extract, Horse Chestnut Extract, Hydrocotyl Extract, Ivy Extract, Squalane, Troxerutin, Vitis Vinifera.

CHRIS FARRELL ha sido desarrollado por los Laboratorios de Investigación de Chris Farrell en Rheinförst, Alemania.

Importante: Los productos CHRIS FARRELL contienen componentes naturales que pueden provocar la aparición de pequeños grumos, aspecto turbio, cambios de color u olor o sedimentación del producto. Esto no tiene ningún efecto en la efectividad del mismo. Agítense bien los productos líquidos antes de usarlos. Primero retire el plástico protector. Después de su uso, cierre bien el envase. Este producto es un preparado muy efectivo, por lo que es necesario protegerlo del calor, el frío y la humedad. No lo guarde en el frigorífico! -Consejar a una temperatura de 18°C a 25°C. **Agite bien los productos líquidos antes de usarlos y evite el contacto directo con los ojos.** Utilice sólo productos CHRIS FARRELL para -consejar la máxima efectividad.

RU

2003 Крем для чувствительной кожи «Фитозащита» Крем успокаивает и заживляет сухую кожу, склонную к покраснению, восстанавливает ее защитные функции, улучшает микроциркуляцию, укрепляет сосуды, оказывает антиоксидантное действие.

Показания к применению:

- сухая кожа;
- жирная, но сухая кожа;
- чувствительная кожа;
- купероз;
- телеангиоэктазия;
- кожа, имеющая тенденцию к воспалению.

Применение: Нанести на очищенную кожу лёгкими массажными движениями утром и/или вечером. Избегайте попадания в глаза!

активные ингредиенты: Avocado Oil, Bisabolol, Buckwheat Extract, Butcherbroom Extract, Calendula Extract, Horse Chestnut Extract, Hydrocotyl Extract, Ivy Extract, Squalane, Troxerutin, Vitis Vinifera.

Косметика компании «Крис Фарреллы» производится в Научно-исследовательской лаборатории компании в Рейнмюнстере, Германия.

Внимание: Косметические средства «Крис Фарреллы» производятся из натуральных ингредиентов, что может вызвать на консистенцию, цвет и запах средств. Данные изменения никак не влияют на качество и эффективность продукта.

Средства необходимо хранить при температуре 18-25°C, избегая жары, холода и влажности.

Пожалуйста, встряхивайте жидкие продукты задолго до использования и избегайте прямого попадания в глаза.

Жидкие средства необходимо встряхнуть перед использованием. Для достижения эффективного использования, продукцию «Крис Фарреллы» не рекомендуется сочетать со средствами других производителей.

CZ

Intenzivní obohacující emulze vyvinutá zvlášť pro pleť, která pravidelně trpí nebo má partie trpící nedostatkem mastných a podčižádností. Phytamille redukuje rozšiřování kapilár a zarudnutí pleti. Používá se na normální a suchou pleť, citlivou pleť, pleť načrtnou k zarudnutí a erytémům, pletť poškozenou sluncem, podčižádnou emulze, která nepříjemně, nezanechává bílé zvršky a rychle se absorbje. Je složená tak, aby aktivní složky následně působily efektivně, zpevňuje kapiláry (i na nohách).

Apikace: Může být aplikován jako denní nebo noční. Může se také používat průběžně nebo jako kúra po 4-6 týdnů.

Účinné látky: Avocado Oil, Bisabolol, Pohanka extrakt, Butcherbroom extrakt, Calendula extrakt, Horse Chestnut extrakt, Hydrocotyl extrakt, Ivy extrakt, skvalen, Troxerutin, Vitis Vinifera.

Výrobky CHRIS FARRELL jsou vyvíjeny ve výzkumných laboratořích Chris Farrell Research Laboratories v Rheinförstu, Německo.

Důležitá poznámka: V našich produktech používáme pouze přírodní účinné látky. V závislosti na době sklizně a zemi původu mohou tyto vysoce kvalitní látky vykazovat přirozené barevné změny.

Přírodní výkvy barev v produktech v rámci různých řazů jsou proto zcela normální. Mírné výkvy CHRIS FARRELL obsahují účinné látky, které mohou vést k zakalení, změně barvy, změněm pachu nebo srážení. To nemá vliv na účinnost. V případě potřeby teploty produktu přepejte. V případě potřeby nejprve odstraňte ochrannou fólii z produktu a po použití ho uzavřete pouze původním víčkem. Je-li to nutné, použijte účinný produkt, měl by být chráněn před působením tepla a chladu i před vlhkostí! Neskladujte v chladničce ani neohřívejte ve vodní lázni! Skladování mezi 18 ° C a 25 ° C. **Před použitím teplotě produkty dobře přepejte a vyhněte se přímému kontaktu s očima.**

Abyste dosáhli optimálního efektu, měly by se používat a kombinovat pouze produkty CHRIS FARRELL COSMETICS.

CN

英文: Phytamille

中文: 滋养霜

货号: 2003

适用范围: 缺油的肌肤 干性敏感肌肤 有粉刺的肌肤 有发炎或受损趋势的肌肤

活性成分: Avocado Oil, bisabolol, buckwheat Extract, butcherbroom extract, calendula extract, horse chestnut extract, hydrocotyl extract, ivy extract, squalane, troxerutin, Vitis Vinifera.

使用方法: 洁肤后早晚涂抹本品, 并轻轻按摩至完全吸收, 一日1~2次

該產品是一個發展 Chris Farrell 研究 Rheinförst, 德國.

重要提示: 克里斯法拉尔制剂中含有的成分可能会引起混浊, 颜色改变, 香气波动或沉淀. 这些都绝对不会影响产品的有效性. 液体产品使用时应该先摇晃几下, 必要时取下塑料保护膜. 使用完后, 紧闭顶部. 作为一款高效的护肤产品, chris farrell 的产品应避免过热和过冷以及潮湿的环境影响, 不能存放在冰箱或温暖潮湿的浴室环境. 适宜的存储温度在18 ° C和25 ° C之间. 为了获得最佳使用效果, 应单独使用chris farrell 的产品.